

# FERRERO

## FERRERO

## КОДЕКС ПОСТАВЩИКА

---

Компания Ferrero считает, что партнерские отношения и сотрудничество с поставщиками являются взаимовыгодным, учитывающим индивидуальные особенности способом обеспечения ответственных источников в нашей цепочке поставок. Партнерство способствует установлению доверия не только с нашими поставщиками, но и по всей цепочке создания стоимости. Мы привержены принципу совместной работы с поставщиками в деле непрерывного совершенствования и твердо убеждены в том, что это создаст общие и совместные выгоды для нас, наших поставщиков и всех местных сообществ на территориях нашего присутствия.

Настоящий кодекс позволяет нам привлекать наших поставщиков и обеспечивать справедливую, устойчивую и прозрачную цепочку поставок.

---

### 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Настоящий Кодекс поставщика подпадает под действие **Заявления Ferrero о политике в области прав человека** и является дополнением к Кодексу делового поведения и, следовательно, не изменяет и (или) не отменяет последнего и (или) любые положения и (или) любые соглашения, договоренности и контракты с поставщиком.

В основе настоящего Кодекса поставщика лежит подход комплексной проверки. После завершения комплексной проверки Кодекс поставщика может дополняться конкретными учредительными документами, устанавливающими обязательства Ferrero, основанные на выбранных приоритетах Группы Ferrero.

### 2. ПРИМЕНЕНИЕ И ЗНАЧЕНИЕ

Настоящий Кодекс поставщика применяется ко всем поставщикам, то есть ко всем поставщикам и продавцам, которые производят, торгуют, продают, арендуют и (или) предоставляют товары или услуги, которые входят в цепочку поставок Ferrero, и, если такие поставщики и продавцы имеют прямые коммерческие отношения с Ferrero (Поставщик).

Настоящий Кодекс поставщика базируется на трех принципах, являющихся стратегически важными для Группы Ferrero:

- 1) права человека и социальные практики;
- 2) охрана окружающей среды и устойчивое развитие;
- 3) прозрачность поставщиков.

Каждая из областей, изложенных в настоящем Кодексе поставщика, требует разработки и внедрения множества инициатив на постоянной основе. Мы признаем необходимость сотрудничества со своими поставщиками по каждой из этих инициатив для разработки конкретных и достижимых целевых показателей, основных этапов и проектов в каждой из

рассматриваемых областей. Процесс реализации будет обоснованно учитывать масштаб деятельности поставщика и связанные с ней риски.

### **3. ПРАВИЛА ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ**

В настоящем Кодексе поставщика изложены наши ожидания и правила, которые мы применяем с целью обеспечить соответствие принципам, изложенным в разделе 6 ниже.

Поставщики Ferrero являются нашими ключевыми партнерами и призваны обеспечивать применение в своих цепочках поставок того же подхода, который мы используем в нашей цепочке поставок. Наши поставщики будут добиваться этого путем каскадирования на места настоящего Кодекса поставщика и проведения комплексной проверки по всем своим цепочкам поставок в отношении своих сотрудников, агентов, субподрядчиков, поставщиков и субпоставщиков, - поскольку они участвуют в предоставлении товаров и (или) услуг Ferrero.

Подход, основанный на комплексной проверке, обеспечивает соответствие поставщиков целям настоящего Кодекса поставщика и может включать в себя применение самодекларации, оценки в режиме онлайн, оценки рисков и воздействия, сбор данных, внутренние или сторонние проверки, а также предоставление нам сертификатов, аккредитаций и (или) документов, подтверждающих соответствие Кодексу деловой этики и настоящему Кодексу поставщика. Поставщики должны оставаться открытыми для новых инструментов и подходов, которые могут помочь им решать и управлять каждым принципом ответственного выбора поставщиков стандартизированным и структурированным образом.

Помимо прочего, это включает в себя:

- наличие эффективной системы управления, например это политика и механизмы для проведения комплексной проверки, отчетность по рассмотрению жалоб и восстановлению окружающей среды, а также все необходимые политики, цели, процедуры и т. д.;
- возможность делать их программы заметными и делиться с нами информацией о выполнении настоящего Кодекса поставщика;
- сбор и предоставление Ferrero конкретных данных для поддержки выполнения настоящего Кодекса поставщика;
- соблюдение всех законов и нормативных актов, применимых в странах, в которых работает поставщик (например законы и нормативные акты, которые касаются санкций, экспортного контроля и обязательств по отчетности, законодательство о борьбе со взяточничеством и коррупцией, защите данных, конфиденциальности и сохранение тайны, интеллектуальной собственности, антимонопольное законодательство и законодательство о защите конкуренции);
- ведение учета любых оценок, результатов и (или) действий в соответствии с настоящим пунктом в течение не менее 5 лет, если более длительный период не предусмотрен контрактом или применимым законодательством.

Наши поставщики будут работать с Ferrero, чтобы обеспечить соответствие их практик принципам ответственного выбора поставщиков, и сотрудничать, чтобы обеспечить процесс непрерывного совершенствования.

### **4. НЕПРЕРЫВНОЕ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ**

Если поставщик соответствует нашим принципам ответственного выбора поставщиков, он также становится участником процесса непрерывного совершенствования. Тогда любой

планы действий и конкретные меры по совершенствованию должны разрабатываться в сотрудничестве с нами.

Меры по совершенствованию и (или) предложения не являются юридической консультацией и не освобождают поставщиков от их обязательств консультироваться с юристами. Кроме того, наши меры и предложения по совершенствованию не мешают поставщикам выходить за рамки предложенного.

## 5. УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОБЛЕМАХ

Поставщики должны поддерживать деловые отношения с Ferrero открыто и в духе сотрудничества и сообщать Ferrero о любых событиях, связанных с настоящим Кодексом поставщика, о которых Ferrero обоснованно ожидает уведомления. Поставщики должны руководствоваться здравым смыслом, учитывая серьезность и потенциальное влияние соответствующих проблем на цепочку поставок Ferrero при определении того, подлежат ли они уведомлению. Прежде всего поставщики должны сообщать о любых проблемах через свое основное контактное лицо в компании Ferrero. Если такой возможности нет, то поставщики должны связаться с **Integrity helpline**.

Ferrero **“Integrity helpline”**, управляемая третьей стороной, работает на условиях конфиденциальности 24 часа в сутки, 365 дней в году и доступна на 43-х языках.

По факту обращения Ferrero незамедлительно проведет расследование по возникшему вопросу и обсудит результаты с соответствующим поставщиком. В случае необходимости исправить сложившуюся ситуацию, Ferrero оставляет за собой право инициировать соответствующие действия, установив четкие сроки и твердые обязательства в рамках поставленных задач.

## 6. ПРИНЦИПЫ ОТВЕТСТВЕННОГО ВЫБОРА ПОСТАВЩИКОВ

В следующих параграфах описываются три ключевых принципа настоящего Кодекса поставщика. Каждый принцип включает в себя несколько направлений деятельности, которые требуют программ, процедур и процессов, и наши поставщики соглашаются взаимодействовать с нами по каждому из этих принципов. Поставщики должны соблюдать все законы и нормативные акты, применимые в странах, в которых поставщик осуществляет свою деятельность. В случае противоречий между международными стандартами и действующим законодательством, поставщик обязан соблюдать действующее законодательство, ища при этом способы соблюдения этих международных стандартов. Наши коммерческие отношения с поставщиками будут основываться на их участии и их проактивной позиции, которую они будут занимать в реализации этих принципов.

### ПРИНЦИП 1: ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И СОЦИАЛЬНЫЕ ПРАКТИКИ

#### Защита детей и отказ от детского труда

Поставщик признает необходимость соблюдения прав человека применительно к детям, например право на образование, игру и удовлетворение базовых потребностей, придерживается сформулированного МОТ определения минимального возраста начала трудовой деятельности и доступа к опасным работам, а также стремится следовать Принципам предпринимательской деятельности с учетом прав детей.

Поставщик должен предпринять соответствующие действия и меры для выявления, предотвращения и решения проблем детского труда, которые могут повлечь за собой или которому могут способствовать его деловые отношения, или который может быть связан с его деловыми отношениями.

### **Отказ от принудительного, кабального и обязательного труда**

Поставщик должен выступать против принудительного труда, как это определено МОТ, и осуждать использование всех форм принудительного или обязательного труда, включая принудительный труд в тюрьмах, наемный труд, кабальный труд, современные формы рабства и любые формы торговли людьми в нашей цепочке создания стоимости. Поставщик должен стремиться к тому, чтобы все работники пользовались свободой передвижения и не были ограничены физическими ограничениями, жестоким обращением, угрозами и такими действиями, как удержание документов, удостоверяющих личность, и ценного имущества, имели право свободно работать, заранее знали условия своей работы и регулярно получали компенсацию.

Поставщик должен предпринять соответствующие действия для выявления, предотвращения и решения ситуаций, связанных с принудительным трудом, которые могут возникнуть в процессе реализации их деловых отношений или же быть каким-либо образом связаны с его деловыми отношениями.

### **Справедливая заработная плата**

Поставщик должен обеспечить всем сотрудникам справедливую и конкурентоспособную заработную плату согласно соответствующим конвенциям МОТ о заработной плате, учитывая потребности сотрудников и их семей. Механизмы оплаты труда должны устанавливаться в соответствии с глобальными принципами, основанными на структурах, которые отражают практику и ценности местного рынка.

### **Рабочее время**

Поставщик должен признать сложность управления балансом между работой и личной жизнью и правом на отдых и досуг. Поставщик обязан соблюдать коллективные договоры, если таковые имеются, о продолжительности работы и оплачиваемом отпуске. Поставщик должен стремиться обеспечить всем сотрудникам баланс в соответствии с потребностями компании и личными потребностями. Поставщик должен обеспечивать конвенции МОТ о рабочем времени и еженедельном отдыхе.

### **Разнообразие и учет индивидуальных особенностей, отказ от дискриминации и домогательства**

Поставщик должен уважать разнообразие и индивидуальные особенности и осуждать любые формы дискриминации и домогательств, любое неуместное или неуважительное поведение, например физическое и словесное оскорбление и сексуальное домогательство на рабочем месте или на любых связанных с работой мероприятиях. Поставщик должен стремиться принимать активные меры для обеспечения равных возможностей для всех сотрудников, включая непостоянных и временных работников, сезонных работников и работников, занятых в стране, отличной от страны их происхождения или национальности. Поставщик должен соблюдать Конвенции МОТ о дискриминации и миграции при приеме на работу. Поставщик должен предпринимать соответствующие действия и меры для выявления, предотвращения и смягчения дискриминации, которую могут вызывать или которой могут способствовать деловые отношения, или которая может быть связана с его деловыми отношениями.

### **Свобода ассоциаций и коллективные переговоры**

Поставщик должен признать право своих сотрудников создавать профсоюзы и вступать в них по своему выбору, а также право на ведение коллективных переговоров, не опасаясь запугивания или репрессий. Поставщик должен выступать против и предпринимать соответствующие действия и меры для выявления, предотвращения и устранения любых дискриминационных действий в отношении профсоюзной организации, членства в профсоюзе

и деятельности в таких областях, как заявления о приеме на работу и решения об обучении, вознаграждении, продвижении по службе, увольнении или переводе. Поставщик должен соблюдать Конвенции МОТ о свободе объединений, коллективных переговорах и представителях работников.

### **Охрана труда и техника безопасности**

Поставщик должен признать, что люди являются главной ценностью компании. В соответствии с Конвенцией МОТ об охране труда и технике безопасности Поставщик должен работать непрерывно и предпринимать надлежащие действия и меры для обеспечения и поддержания безопасных и благоприятных для здоровья условий труда для всех наших сотрудников путем устранения выявленных рисков, проведения профилактических мер, оценки эффективности этих мер и стремления к непрерывному совершенствованию. Поставщик должен стремиться развивать устойчивую культуру охраны труда и техники безопасности в организации.

### **Экологические вопросы, связанные с правами человека**

Поставщик должен признать, что безопасная, чистая и устойчивая среда является неотъемлемой частью полного осуществления прав человека. Поэтому охрана окружающей среды имеет основополагающее значение для защиты и уважения прав человека. Поставщик должен стремиться защищать экосистему, продвигая уважение землепользования, права на землю и традиционную культуру и средства к существованию местных сообществ.

Поставщик должен продемонстрировать практические действия по охране окружающей среды и экосистемы в качестве основы для защиты прав на землю, традиционной культуры и средств к существованию местных сообществ.

### **Процедуры восстановления окружающей среды и рассмотрения жалоб**

Поставщик должен предпринять соответствующие действия и меры для создания эффективного механизма защиты, чтобы гарантировать, что вопросы и проблемы прав человека в их цепочке поставок могут быть решены.

## **ПРИНЦИП 2: ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И ВКЛАД В УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ**

### **Отказ от вырубki леса и развития торфяников**

Поставщик должен принять соответствующие меры для обеспечения того, чтобы его деятельность не оказывала негативного воздействия на леса, торфяники и другие охраняемые территории любого масштаба. Кроме того, поставщик не должен распространять свою деятельность на леса с высоким содержанием углерода (HCS)<sup>1</sup>, районы с высокой природоохранной ценностью (HCV)<sup>2</sup> или охраняемые законом территории. При создании новых операций или расширении существующих операций поставщик должен получить все юридические одобрения и разрешения. Поставщик должен хранить документальное подтверждение истории землепользования и предоставлять его по запросу.

### **Биоразнообразие**

Поставщик должен принять соответствующие меры для обеспечения сохранения биоразнообразия на протяжении всей своей деятельности и всей цепочки поставок.

---

<sup>1</sup> Методология, которая отличает лесные участки для защиты от деградированных земель с низкими показателями углерода и биоразнообразия

<sup>2</sup> Естественные места обитания, где биологические, экологические, социальные или культурные ценности имеют выдающееся значение на национальном, региональном или глобальном уровнях, или имеют решающее значение на местном уровне

При создании новых операций или расширении существующих операций поставщики должны принять соответствующие меры для защиты районов с высокой природоохранной ценностью и стимулирования биоразнообразия. Поставщик должен хранить документальное подтверждение истории землепользования и предоставлять его по запросу.

### **Качество воздуха и выбросы парниковых газов в атмосферу<sup>3</sup>**

Поставщик должен принять соответствующие меры, чтобы свести к минимуму выбросы в атмосферу и влияние на качество воздуха, насколько это возможно, а также внедрить практику для оценки и сокращения своих выбросов парниковых газов в атмосферу и предоставить их документальное подтверждение, если это требуется.

### **Управление и сохранение водных ресурсов**

Поставщик должен принять соответствующие меры, чтобы минимизировать свое воздействие на воду, уменьшив ее потребление и обеспечив поддержание или улучшение качества подземных вод, насколько это возможно, поддерживая при этом сохранение водных ресурсов. Поставщик должен принять соответствующие меры для предоставления документального подтверждения своей оценки воздействия на воду, если это требуется.

### **Контроль и утилизация отходов**

Поставщик должен принять соответствующие меры для минимизации производства отходов и потребления природных ресурсов. Поставщик должен внедрить практики по контролю и утилизации отходов, уменьшая свои отходы и способствуя циркулярной экономике.

### **Управление в области применения химических веществ**

Поставщик не должен использовать химические вещества, которые считаются вредными<sup>4</sup> для окружающей среды и (или) людей. Поставщики сельскохозяйственных товаров обеспечивают и продвигают по всей своей цепочке поставок и для фермеров сокращение использования химикатов и удобрений.

Поставщик должен внедрить практику управления в области применения химических веществ в своей цепочке поставок. Поставщик должен предоставить документальное подтверждение своего управления в области использования химических веществ, если это требуется.

### **Качество почвы**

Поставщик должен принять соответствующие меры для сохранения качества почвы и, насколько это возможно, минимизировать свое воздействие на почву. Поставщики сельскохозяйственных товаров обеспечивают и продвигают по всей своей цепочке поставок и для фермеров лучшие сельскохозяйственные практики и устойчивые методы ведения сельского хозяйства. Поставщик должен обеспечивать и продвигать компостирование и повторное использование органического вещества, а также восстановительное сельское хозяйство (т. е. методы, способствующие биоразнообразию почвы и накоплению углерода)<sup>5</sup>. Поставщик должен предоставить документальное подтверждение своего управления почвой и (или) оценки воздействия на почву, если это требуется.

### **Энергоэффективность**

---

<sup>3</sup> Большая часть выбросов парниковых газов в атмосферу Ferrero связана с деятельностью, осуществляемой его поставщиками

<sup>4</sup> Определяются как химические вещества, включенные в списки 1a и b Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), список СОЗ Стокгольмской конвенции или список пестицидов и агрохимикатов Роттердамской конвенции

<sup>5</sup> Комплексный подход к эксплуатации земельных ресурсов, которая улучшает состояние почвы, в первую очередь, за счет практики, которая увеличивает органическое вещество почвы

Поставщик должен принять соответствующие меры, чтобы минимизировать потребление энергии, а также внедрить стратегии энергосбережения (т. е. использование возобновляемых ресурсов и топлива, экономичные логистические операции).

#### **Забота о благополучии животных**

Поставщик должен принять соответствующие меры для обеспечения защиты животных и соблюдения их благополучия, стремясь к постоянному систематическому улучшению моральных и физических потребностей животных<sup>6</sup>.

#### **Экоустойчивая упаковка**

Поставщик должен принять соответствующие меры для минимизации воздействия упаковки на окружающую среду. Поставщик должен постоянно применять принципы экодизайна: исключение ненужной упаковки, выбор, по возможности, утилизируемых материалов, сокращение количества материалов — особенно если они поступают из невозобновляемых источников — и содействие будущему повторному использованию или переработке упаковки.

### **ПРИНЦИП 3: ПРОЗРАЧНОСТЬ ПОСТАВЩИКОВ**

#### **Прослеживаемость и управление данными**

Поставщик должен активно задействовать свою цепочку поставок, чтобы повысить прозрачность и прослеживаемость в ней. Поставщик должен отслеживать, откуда происходит его товар, хранить критически важные документы, сообщать информацию и управлять ею в соответствии с согласованным набором данных. Поставщик должен предоставлять Ferrero образцы партий, а также документы и информацию об прослеживаемости, если это требуется.

#### **Системы управления**

Поставщик должен обеспечить управление тремя ключевыми принципами в своей цепочке поставок, применяя подход, основанный на комплексной проверке. Поставщик должен принять соответствующие меры для внедрения систем управления, включая политику, цели и процедуры. Поставщик должен проводить тренинги для работников и (или) сотрудников, обеспечивая, чтобы все принципы настоящего Кодекса поставщика были поняты и постоянно учитывались. Поставщик должен предоставлять документальное доказательство, подтверждающее выполнение каждого из принципов, если это требуется.

### **7. ОБНОВЛЕНИЯ И РЕДАКЦИИ**

Настоящий Кодекс поставщика будет регулярно обновляться и пересматриваться, чтобы отразить уроки, извлеченные из опыта непрерывного совершенствования. Актуальная версия Кодекса поставщика доступна на нашем веб-сайте [www.ferrero.com](http://www.ferrero.com).

Настоящий Кодекс поставщика был переведен на различные языки для удобства поиска и доступен на нашем веб-сайте [www.ferrero.com](http://www.ferrero.com). В случае любого расхождения между английской версией и любой переведенной версией, английская версия будет иметь преимущественную силу.

---

<sup>6</sup> В соответствии с «Пятью свободами», международные стандарты ухода за животными были разработаны в ответ на доклад правительства Великобритании 1965 года о животноводстве и официально оформлены в заявлении для прессы в 1979 году Советом по благосостоянию сельскохозяйственных животных Великобритании. 1) Свобода от голода и жажды; 2) Свобода от дискомфорта; 3) Свобода от боли, травм или болезни; 4) Свобода естественного поведения; 5) Свобода от страха и стресса

## **8. ЗАЯВЛЕНИЕ ПОСТАВЩИКА**

---

**Мы хотим развивать долгосрочные отношения с поставщиками с целью дальнейшего укрепления нашего партнерства, направленного на создание справедливой, устойчивой и прозрачной цепочки поставок.**

**Поэтому поставщик:**

- **соглашается и обязуется соблюдать вышеупомянутые условия привлечения, которые являются важной предпосылкой для постоянных деловых отношений с Группой Ferrero;**
  - **обязуется осуществлять комплексную проверку, которая может включать в себя применение самодекларации, оценки в режиме онлайн, оценки рисков и воздействия, сбор данных, внутренние или сторонние проверки, а также предоставление нам сертификатов, аккредитаций и (или) документов, подтверждающих соответствие Кодексу делового поведения и настоящему Кодексу поставщика;**
  - **соглашается с тем, что Ferrero или назначенная третья сторона могут проводить объявленные/необъявленные проверки/инспекции в соответствии с любыми договоренностями, соглашениями или контрактами с Ferrero; а также**
  - **должен каскадировать на места настоящий Кодекс поставщика и проводить комплексную проверку на протяжении всей цепочки поставок в отношении своих сотрудников, агентов, субподрядчиков, поставщиков и субпоставщиков постольку, поскольку они участвуют в предоставлении товаров и (или) услуг Ferrero.**
-